

-
Medical and culinary recipes (composite miscellany)
s. XIV²-XVII⁴

Identification and transcription of erased (washed) text on parchment fol. 36:*

The text washed from the single parchment leaf in this manuscript (fol. 36) was identified by Dr. Adrienne Williams Boyarin (University of Victoria) in the summer of 2014 as a fragment of Geoffrey of Vinsauf's *Poetria nova*. In consultation with Dr. Erik Kwakkel (Leiden Univer

[fol. 36v, second column (only visible text);
fol. 6r of hypothesized *Poetria Nova* quire, 5.254-260]

Apparet |s(e)d ibi no(n) est | fluctua intus
Et foris |hic e(st) (et) ibi | p(ro)cul (et) p(ro)pe | distat (et) astat 255
[[H]]Oc gen(us) e(st) plante q(uod) si platet(ur) i(n) orto
Materie | tractat(us) erit iocu(n)dior | hic est
Riuus fontis | ubi cu(r)rit fons purior | hic est
Formula subtilis iu(n)cture | res ubi iu(n)cte
Sic coeu(n)t (et) sic (con)ti(n)gu(n)t se q(uas)i no(n) sint 260

Notes

- 5.289-292 Lines here are ordered differently from the Calvo Revilla edition: lines 290-291 appear between lines 303-304.
5.292 Line 292 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line, but only the guide letter is visible.
5.304 Line 304 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line, but only the guide letter is visible.
3.101 Line 101 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line, but only the guide letter is visible.
4.112 Line 112 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line, but only the guide letter is visible.
4.118 Line 118 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line; guide letter and faint large “P” are visible.
5.256 Line 256 has space for a two-line-tall decorated initial at the beginning of the line, but only the guide letter is visible.